# GAZETA DE TRANSILVANIA.

ANUL AL XI-LEA.

**№ro. 85. Brashov, 18. Octomvrie 1848.**


## Ромънїї ші реакціа деспотікъ.

Де кънд ромънїї трансілвані ам демонстрат де спіріт реакціей, ам контрадикціі прін есемплул алтор попóре, сіліці прін невоіа тіръніе а партідеї террорістіче пръсіръ кътінцъ пасівітъцїї ші ам чепът а лукра, — маі мълці, саў ръ клеветіторі, саў сечі ігноранцї маі аў фрънтеа де а не ам вінові къ ам фі реакціонарі, къ адікъ ам девени ші ної інструментеле óрбе а ле ачелеї катаріле австріаче карея кът зік еі ар ста съ реадукъ деспотісмул лор Меттерніх.

Ної дін партене пънъ акът ла ачеле каломіїї ръспънсерът маі мълт кă тъчере, ші акът ам пътé провока нумаі ла фантеле ші лукрúріле трекúте а ле інтеліценцеї ромъне пентрúка съ решінът не атътеа гре нещпълате; чі фіндкъ маі сънт ші óменї славі ла ънчер, карії кред орі че мінчúнъ ешіт дела орі че лімв де шерпе, óменї волнавї де кап карії нічі одатъ нă се пот ръzima не жúдеката пропріъ: сокотірът а рефрънта не калумніаторі кă кăинте каре зак ші ла пасул лор, еі ам нă воіеск а ле аскúлта.

Доаъ сънт проблемеле прінчіпале не каре ромънїї трансілвані сънт даторі а ле деслега астъзі, акът ам пресінт, кă орі че прецă:

1) Аші асігура естінца націоналъ ші політікъ ам стат пентрă тот віїторіúл, ашеа кът ші ле асігъръ ші алте попóре.

2) Аші асігура лівертатеа дрепт ам целеасъ, віне кăпрінсъ кă мінтеа.

Кареї сънт міжлóчеле ромънúлуї трансілван спре аші ажúнце ачеле дóъ скопúрі? Аре ел дестúл търіе, фізікъ ші моралъ спре аші асігура ачеле дóъ вънурі марі пътънтещі фъръ нічі ън ажúторіă стрăін? Есте ромънúл францоz, енглез, нордамерікан? Нічі ună дін ачестеа? Ашеа дар ел ам а. 1848 тревúа съші каўте аліанці кă ажúторіúл кърора съ скапе де перікóле, съші ажúнгъ ші скопúріле.

Чел маі де апрóпе аліат ера съ фіе ънгúрул. Досъ че фъкă аристократіа ънгúреаскъ? Еа ам нътеле націєї сале імпровісă о дієтъ ла 29. Маіў, дътре арме ші америцънрі фъръ а дътрева не чеілалці локуіторі десфіінцă тóте націоналітъцíле (прін ростúл лúї Вешелені, везі протоколúл), прокіетъ ка дтр'ън театрă ші десфіінцереа марелúї прінчіпат ал Трансілваніеї, ам каре пънъ акът тръіа ка ші ам Елвеція треї націоналітъцї ună лънгъ алта, ної, дътрънъ фрътóса нóстръ патріъ кă Ънгаріа, прін ачеаста неарънкъ ам флакъріле ръсвоúлúї четъцеан ънгаро-сървеск, кът ші ам гіаръле ънеї маіорітъцї славіче, карея се ва форма песте нъпін ам дієта Ънгаріеї, тот одатъ не рънсе кă тотúл де кътръ монархіа австріакъ, кă кънет адеверіт ші де атúчі ам кúте де а міжлочі апънереа еі, апої ші ам кăкъркă тóте постúріле ші дерегъторіúле нумаі кă магіарі дін партіда фанатікъ ам ертъ фіндкъ ромънúї ла тóте ачестеа канріце ші рънце аристократіче нă се ам нвоіръ, се порні асúпръне ръсбúнареа колкътóре, ачепът а не арънка прін темніцъ, а не пúшка ші тъчела*), скърт, аристократіа магіарă фъръ а воі съ аскúлте ші не ромънúї се пъртă кă еі кът се пътé маі тірънúце, іар трúпеле ам пúпъртúщі, дънъ даторіа че аў де а нă пътé ам трéба нічі одатъ чіне есте де нінъ, чі де а пúшка ші тълé дънъ команdă, врео 3 ані стънд сънт діспúсе чúнеа лор аскúлтарă де нúнце óменї смінтіці де мінте, кът есте в. Dion. Банфі, гр. N. Тороцкаі ш. а.

Ашеа аристократіа магіарă ам пердă челе дін ъртъ сімпатії ромъне ла каре ар фі пътат конта вреодатъ. Акúма еа дънъ тóте фанатічеле претенсії се маі ші міръ пентрă че ромънúї съ цінă кă Австріа, де ънде апої не клеветеск кă съмтем реакціонарі.

Дакъ ної ам цінé кă Австріа лúї Меттерніх, еі ар авé дрептате, іар акът протестъм кă тóтъ солемітатеа ам контра амвінúріі де реакціонарі. Ної цінем кă конституціа австріакъ, карея есте монархіко-демократікъ, пентрúкъ ар нумаі о камерă ші ар вот ънівєрсал кă лівертатеа тіпарúлúї; кънд ам контръ Ънгаріа ар дóъ камере, дін каре ъна е кúрат аристократікъ, ар ші вотúл фóрте рестрінс, кънчі каре нă плътеще 8 фіор. арц. дакде, саў ар мошіа маі нъцінъ де 6 фълчі нă е алегъторіă, кънд дін контръ повúлúї кът съ фіе де трепцúроші, хъбъчі, бецівї, кріміналі, тоці аў вотúрі персонале, тоці пот фі алегъторі ші алеші. Ної ам цінем ші кă монархіа австріакъ, пентрúкъ ам Ънгаріа вúтъ локúітъ де 6 мілióне славоні, 4 мілióне магіарі, 3 мілióне ромънí, 1½ мілióне германі нă недем нічі о гарандіе не віїторіă, чі съмтем преа сігурі, кът де нă ва есіста о

*) Ла Міхалц 13, ла Ъзна 18, ла Бара нóптеа хоцеще 12, ла Клаж 2 спъндзрацї, ла М. Онторхеї 1, ла Кареї 2, тот спъндзрацї, чеї маі мълцї ромънї ам̆ъцацї кътацї ла мóрте, нăс прін декрет міністеріал прец де 20 ф. арц. не капúл лор; алецеріле депутацілор фъкúте прін спаімъ ші фрікъ, орі ънде аристократіі авé фрікъ де вреo маіорітате ромънъ; весеріче спарте, сф. кăминекътърă ші ікóнеле кúкате ам пороіă (ла Онторхеї ш. а.), о мълцíме де сате съръчíте прін есекуції не 10 анї наінте.

monархіъ аѹстріакъ ачі ѹnde есте еа, ачесте църі саѹ вор къdеа прадъ Рѹсіеі ѫмпреѹнъ кѹ прінчіпателе danѹбіane, саѹ dѹпъ кѹрцереа въілор de сънце четъцеан пе маі мѹлці ані nainte ѫn чел маі бѹн кас ар ръсърі алте статѹрі, пентрѹ а ле кърор формаре noі ромънії ѫnкъ nѹ авѹрѣм nічі ѹn тімп а medita ші а політіса. Ашеа, noі воім monархіъ аѹстріакъ, пентрѹ къ не ферім пе о парте de тіранічеле претенсіѹні арістократіче націонале магіаре, пе алта de о панславіе. Ѫnсъ воі клеветіторілор біне съ ѫnсемнаці: Аѹстріа nѹ е камарілъ; monархіа nѹ е метерніхіст; лібертатеа nѹ е десфръѹ ші анархіъ. Adъогаці, къ noі пънъ астъzі ѫnкъ nѹ възѹрѣм nічі ѹn семn din партеа фамілієі ѫмпър. че dѹшманії о nѹмеск камарілъ, къ ачееа ар воі а реаdѹче деспотістѹл; noі din контръ щім къ ѫnсѹші ѫмпъратѹл, архіdѹчеса Софіа ші бърбатѹсъѹ се бѹкѹра съ скапе de Метерніх ші de а лѹі сістемъ. Nѹ есте маніфест ші декрет, ѫn каре monархѹл съ nѹ гарантіceze лібертатеа, констітѹціа ші націоналітъціле. Dакъ тотѹш врео партіdъ сар ѫnчерка а реаdѹче деспотістѹл, атѹнчі ачееа съ щіе къ ромънії вор фі ѫnтре чеі dintъі dѹшманї аі еі. Ѫnсъ ѹnde есте деспотістѹл маі маре de кът аколо, ѹnde націоналітъціле nічі de кѹм nѹ къщігъ гаранціе, ѹnde партіdа domnітóре маі вре а се арѹнка ѫn ръсбоіѹ четъцеан, de кът а рекѹнóще къ ші лімба алтор націі é плъстѹітъ ші санкціонатъ nѹ de о діетъ терроріcтікъ, чі de Dzeѹ ші de натѹръ каре сънт маі тарі de кът рабѹлістіка ѹнор demагоці тѹрбаці.

## MONAPXIA AѸCTPIAKЪ.

**TPANCIЛBANIA.** Din тóте пърціле пе сосеск щірі деспре върсареа сънцелѹі четъцеnеск. Б. N. Ваі слобоzі о контра-проклamaціе din 21. Октомвр. ка ръспѹнс ла а цеnералѹлѹі комаndант б. Пѹхнер, прін кареа провóкъ пе чівілі ші пе трѹпе а ръмъné сѹпѹші ла порѹнчіле лѹі; амерінцъ кѹ пеdence ші мóрте, dекіаръ къ тоці съкѹії армаці саѹ сѹпѹс ла dіспѹсечѹнеа лѹі. Ѹнгѹрії ші съкѹії ѫл вор аскѹлта фъръ ѫndоіалъ, алції ѫnсъ nічі dекѹм.

Съкѹії ѫші формаръ ѹn гѹбернiѹ провісоріѹ ѫn Ш. Ст. Сънціѹрz, dела каре ѫnкъ еші о проклamaціе фанатікъ.

— Гарdа націоналъ. Се чере неапърат а авіса пе пѹблік, кѹмкъ армареа ші формареа гарdеі націонале ромъне песте тот прінчіпатѹл Трансілваніеі се фаче кѹ щіреа ші кѹ воіа комаndантѹлѹі цеnерал, каре ла челе 15 леціóне de къте 10—12 мії аѹ ші тріміс din партеші пе лънгъ префекції nѹміці de кътръ комітет ѫnкъ ші къте ѹn офіцер каре съ ле deпрindъ ші съ ле комаnde пентрѹ мінѹте de атак ші перікѹл. Есте съ се формеzе ші о кавалеріъ ромънъ. Кѹ ачест прілеж есте de неіертатъ требѹінцъ ка кълърімеа граніцаръ ромънъ акѹм ѫndатъ съ се ші деспарцъ de чеа съкѹіаскъ. Dаторінца гарdеі ромъне есте деокамdатъ nѹмаі а десарма пе магіарії ревелі ѫn конформітате кѹ інстрѹкціїле че прімеск аі лор комаndанці. Ѫі се фъкѹ ръndѹіалъ а траце ші лефшóръ de къте 8 крі. арц. пе zі пънъ кънd се афлъ ѫn сервіціѹрі, каре ші есте de маре требѹінцъ, ѫnкът noі nѹ пѹтем дестѹл комънdа респектівілор капі ка de храна попорѹлѹі армат съ ѫnгріжіаскъ кѹ неаdорміре, къчі nѹмаі ашеа се пóте пъстра кѹраціѹ ѫn трѫнсѹл, іар флъмънd, бътѹт de плоі речі ѹшор се пóте астъмпъра токма ші ла трѹпеле челе маі регѹлате. Ашеа dар храnъ бѹнъ ші беѹтѹръ, ѫnсъ nічі dекѹм беціе degръdътóре. Лѹаці сама къ dѹшманії се хръneск преа біне, апоі се ѫnфрѹнтъ.

Комітетѹл ромъneск есте коплешіт кѹ треві ші се лѹптъ кѹ неспѹсе греѹтъці, ѫnтре каре ънтеіа есте ліпса спеселор. Ромъні, аці воіт лібертате, скъпаре de офічіалі nеdрепці, деспоіеторі, тірані деспрецѹіеторі, в'аці алес ѹn комітет каре съ пóрте сарчіnеле тѹтѹрор: dаці фіекаре філеріѹл, nѹ ащептаці ка съ nѹ аібъ de ѹnde плъті nічі пощеле; кѹрънd съ се факъ din тóте пърціле колекції, мѹлт пѹціn, бані саѹ натѹрале, тóте се прімеск. Комітетѹл прімеще пе zі къте 5—10 скрісорі офічіале, ѫмпарте пасапортѹрі, ѫі требѹеск скріїторі, ѫnсъ de ѹnde лефі?! —

— Апроапе de Сігішóра (Schaesburg) съкѹії контрасеръ ѹn лагър сѹпт комаnda фостѹлѹі колонел de кавалеріъ Жомборі, кѹм ші сѹпт Dоршнер ші Dобаі. Ѹрбан пънъ бътръ 23. Октомвріе ѫі ціné din депъртаре ѫn шах; чі пънъ ла ачеа zі ѫn nѹміта четате се конченtрѣ мѹлтъ пѹтере остъшаскъ. Ащептъм щіреа ѹнеі ловірі кръnчене. — Се спѹне къ армата съкѹілор ар ста din 11 мії армаці бінішор, еі ѫnсъ n'аѹ тѹnѹрі, праф ѫnкъ nѹ мѹлт. Съкѹії nѹмаі ла ловіреа din тъі сънт перікѹлоші; чінеі ва спріжіні ѫn фѹріа прімъ, есте ѫnвінгъторіѹ. —

Deва, Хѹnedóра, Хацегѹл пе ла 18. Окт. ера ѫnкѹnціѹрате de ромъні ші de остъшіме, ачеле ораше пънъ акѹм вор фі къzѹт ѫn мъnеле ловіторілор. — Ла Чістеі (коміт. Албеі de жос) dѹпъ че ромънії ѫn 19 деnреdасеръ кѹрціле арістокраціlор, ѫn 20 сосіръ гарdіщії магіарі din Вінц ші оморѫръ пе врео 20 ромъні. Din контръ ла Бетлеан ѫn комітатѹл Солнок інт. ъмбларъ бътѹці магіарії.

Клѹж, 20. Октомвр. Астъzі ѹнгѹрімеа локалъ спъріатъ de фаіма венірії ромънілор, маі крезънd ші ла о мінчѹнъ къ Ѹрбан ар фі ѫn Клѹж маскат ѫn вештънт преоцеск, спарсеръ ла протопопѹл ром. ѹ., ѫл бажокоріръ, кълкаръ ші ѫn бесерікъ, вісітаръ тóте ѹнгіѹлецеле, іар пе протопоп ѫл лѹаръ прінс. Тот попорѹл ешісе ѫn арме.

Dела Zлатна сбѹрѣ щіреа, къ dѹпъ че магіарії de аколо nѹ воіръ а се десарма, чі ѫnкъ ші пѹшкаръ пе къціва ромъні, ачещіа ѫnфѹріаці се арѹнкаръ асѹпръле ші ѫі тъчеларъ пе тоці къці nѹ се пѹтѹръ аскѹnde саѹ nѹ фѹціръ.

Фъгъраш. Меркѹрі ѫn 25. тоці офічіалії магіарі de аічі фѹсеръ сіліці аші da

dimiciile. Dістрікта деокамдатъ е кърта̀т de ѕи комітет провісорів. Фелдмаршалло-котепентъл Гедеон, каре венісе аічі къ ошірі рапортъ ла цепералкомандо de чеде дптъмплате. Акът се ащеаптъ о адѕпаре алегъторе de офічіалі. Dпде сънт бърбаціі ротъні харнічі? Кърпnd ешіцъ ле лъмінъ. Пънъ атънчі комітетъл ва рекіема пе депътаці din Пеща.

---

Брашов. Dпъ че дп 26. сосірът къ 5 тепърі, апої маіоръл Ріевел порні асупра съкъіор спре Херіг; о алтъ трупъ ші глоте de ротъні ка 3000 плекъ ла българії съчелені спре аі десарта.

---

## ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ ші МОЛДОВА.

(Дпкеіереа кореспопdіцеі din Np. 81.)

Съ не дптоарчет ла метврії локотепепцеі. Dпъ проклатареа дп тавъръ а Dлзі Каптакѕzino de каітакам, ші dпъ ретрацереа Dлзі Еліаде din гѣверп, DD. N. Голескъл ші Телл ръмаселъ дп палатъл адміністратів, ѕпде петрекъръ тотъ поаптеа фъръ скортъ ші маі къ ѕшеле десѕісе. Търчії ера de къ сеаръ дп чегате. Adoa zі вені о чеатъ de къларещі ші педестрі ші дпкѕпціѕъраръ палатъл адміністратів. DD. локотепепці крезъръ къ віп съ'і арестеze. Дпсъ търчії се ашезаръ пътаі аколо, пѕсеръ септіпеле ла вістіеріе ші пѕ сѕпъраръ пе пімені. D. N. Голескъл еші а се dъче ла Омер паша ші пѕ фѕ опріт піч дптребат de пімін. D. цепералъл Телл маі ащептъ, ачі пъпъ ла прѕпz фъръ а'і зіче пімені пімік. Атънчі се хотъръ съ еасъ спре а'ші ведеа фамілія. Се коворъ пънтре търчі ші пе жос се dъсе а касъ фъръ а авеа чеа маі мікъ сѕпъраре. Фіекаре din метврії локотепепцеі ші din міпістріі фѕ слово̀d пестe чіпчі зіле, дпші къта de требі зіоа ші сеара; doі dіптр'дпшіі афла оспіталітате дп каса ѕпзі копсъл, каре дп тот d'авпа ші маі вълтос акът с'а деосівіт прінтр'о інітъ повілъ ші цепероасъ. Метврії локотепепцеі черъръ паса-портърі спре а се депърта din царъ, темъпdѕсе ка пѕ кътва попола петвлцѕміт de ре'пфіпцареа регламептълзі ші de крѕзіміле дптъмплате, съ факъ вре о мішкаре, ші апої съ се атрібіаскъ къ с'а фъкът прін дптърътареа лор. Пасапортърі̀е пѕ лі се рефѕзаръ ші DD. Телл ші Еліаде порніръ къ діліцепца пестe Карпаці, їар D. N. Голескъл се хотърѣ пептрѕ Констапtіпополе.

Съ інтрът ші дп мъпъстіреа Котрочепії. Пестe доъ сѣте депътаці ші вѕпі четъцепі, архімапdріці, преоці, пегцъторі ші дпсѣші тоці боіерії ші фечіорі de боіері, фъръ dѣші din тавъръ пе ла зече чеасърі din пóпте дп мъпъстіреа Котрочеі трекънd къте трей, трей, скортаці de амъпdоъ пърціле къ къте трей рънdърі de педестрії ші къте dóъ рънdърі de къларещі ші ѕрмаці de доъ тепърі. Ачі фъръ алеші къціва ші лі се dете дрѕмъл din ачеа сеаръ, дптре каре ера ші Bezdadeo Dѕмітраке Гіка ка ѕпъл че пътімеа de пічіор. Adoъ zі de dімінеацъ Рѕстем Ефепdі вепі ші сконсе пе І. Каптакѕzino фііѕ ал каімакамълзі. Пе ла патрѕ чеасърі dѕпъ прѕпz вепі чел de акът поліцаіе, колопелъл І. Boінеско їѕ. къ о лістъ ші кіемъ пе арестаці, къте ѕпъл, ѕпъл, дптребѣпdъ̀л de пѕме. Чеі къ {ѕме дпсемпат дп мішкареа реформатоаре ръмъпеа їар арестаці, челорлалці лі се да дрѕмъл. Астфел ръмасеръ ѕпріптеле егѕмепълзі спаговеапълзі Іосаф, трей фрацї Голещі, Щефап, Алексапdрѣ ші Radѣ, Кесар Болеак, Григоріе Грѣдіщеапѣ, К. Росет, І. Брътіапѣ, К. Аріспіа, Мъргъріт, Мошої, Болінтіпеапѣ, доі Бълчещі, Нікълае ші Барвѣ, доі Іопещі, доі Іпътещі, Верпескъл, Чіорапъл, Данковічі, Васіліаде, Сълаколѣ, Zane, Кірілов, П. Перецї ші алції дп пътър de доъ зечі ші шапте. Ачещіа стетеръ дпкіші ші малтрактаці трей зіле. Рѣделе ші пріетепії лор алергаръ пе ла Фѣат Ефепdі ші Омер паша ка съ'і скапе. Вепіръ а da дрѕмъл ла къці ва dінтре пегцеторі ші ачещіа пѕ врѣръ съ еасъ, черпnd съ лі се арате вина ші дака сѣпт віповаці, сѣпт къ тоції. Орі ла тоці съ лі се dea дрѕмъл, орі ла пічі ѕпъл.

Есте de дпсемпат дптре-ворбіреа че авѣ ѕп міжлочітор de мъпъзіре къ Омер паша. Ачеста ера пегцътор ші се dъсе ла паша спре а міжлочі пептрѕ ѕпъл din пегцъторі. Паша лі зice съ пѕ се театъ, къчі чеі дпкіші сѣпт дп маі вѕпъ сігѕрапцъ de кът чеі слобозі пе ла касъле лор, къчі ачеіа сѣпт пазъ de солдаці dісчіплінаці, дп време че чіокоії плътеск пе ла чѣтачі de перѕпd ка съ факъ жафврі ші оторврі спре а інкріміна къ ачеаста ошіреа търчеаскъ ші а фаче съ вie мъскалії. „Съптем дптр'о маре іспітъ, лі адаогъ паша ші поі ші воі.“

Копсъл епглез, D. Колкхѕп а фъкът тълт атът пептрѕ четъцепі дп цеперал кът ші пептрѕ прісопіері. Са dъс дп маі тълте рънdърі ла Фѣат Ефепdі ші ла Омер паша, а чере лібертатеа челор дпкіші кът ші пасапортърі а еші дп сігѕрапцъ Вінері ла 17. Септемвр. се хотърѣ а се da дрѕмъл тътъpop, din каре вре о патрѕспрезече съ треакъ пестe граніцъ дп Австріа. D. локотепептъл N. Голескъ се хотърѣсе, dпъ кът с'а zic а се dъче ла Констапtіпополе. Чеі патрѕспрезече дпкіші ші аѣ алес а трече дп Трапсілваніа ла Брашов de окамdатъ. Къ dъншіі ла Котрочепі ера съ се ѕпеаскъ ші DD. Телл, Еліаде ші І. Boінеско, міпістрѣл челор din афаръ. Плекареа ера хотърѣтъ ла 4 чеасърі dѕпъ amiezі. Ачещіа, дп парола de чінсте а лзі Фѣат Ефепdі датъ Dлзі копсъл ера съ фіе пѣші дп къръце ші, скортаці de търчі, съ фіе dѣші пъпъ ла хотареле Австріеі. D. І. Boінеско се ѕпі къ прісопіерії, DD. Еліаде ші Телл плекаръ деосевї. Чеі din Котрочепі фъръ порніці спре Брашов ші апої дпторші къпре Църціѕ, de ѕпде фъръ dѣші ла Рѕчіѕк, ші ѕпде се зіче къ аѣ адѕс ші пе D. N. Голескъ че плекасе ла Констапtіпополе. Dоїі зіс къ de аколо вор фі dѣші дп Асіа мъ Брѕса, їар алції къ вор фі пѣші дп вапор ші dѣші пъпъ ла Рѣшава ѕпде лі се ва da дрѕмъл дп Банат.

Съ дъм о арвокътъръ де окі ші пеще аі пощрі. Пополвл чел вп стъ ѧнтъртвріт квмпънindвсе квнд кътре о тъчере мътъ ші свпвсъ, квнд ѧп врмъріле челеі маі двпъ врмъ десперацій. Чеі че аъ фігврат ка капі, слъжваші ші лвкръторі ѧп мішкареа реформатоаре стаъ ассквші ші спъімънтаці де челе ѧнтъмплате. Фонкціонарій пвблічі че аъ слъжіт ѧп мішкареа реформатоаре, чеі пъміді де локотенецъ, свнт скоші ші чеі векі ѧші даъ dimiciiле не маі врънd а слъжі сввт рецімвл регламентар ші афврісіт де капвл вісерічеі. Алцій поі пв квтеазъ съ інтре ші треміе стаъ ѧп аморціре. Чеі dimiciонаці съпт кіемаці, маі въртос де міністрвл челор din ѧнтрв ші сперіаці къ вор фі адвші кв търчі ла слъжвъ. Ка съ се пародieze дрептатеа пв с'а гъсіт ниміні де міністрв ал дрептъцій де къ тінвл воіеріствлвї векіъ Грігоріе Гръдіщеанв чел бътрън, каре ѧп тот д'авна стрігъ къ п'аре алт мещешвг де къ іскълітвра пе каре нічі одатъ н'о пвсе фъръ капі. Пентрв міністрвл челор din ѧнтрв авіа с'а афлат фоствл вістіерь вътрънвл Іанкв Філіпескв, а кървіа ѧndемнатікъ вне алтъ пътеа съ'і фіе ѧп вістіеріе фоствл клъчер І. Бъдіщеанв каре ѧп рецімвл трекът а фост скос пентрв хоції ѧп артіколвл мазілілор, де патрзечі мії галвені. Ачеста акът фв алътърат ла ворніча din лънтрв пе лънгъ D. І. Філіпескв, ка діректор пътаі вън. Пентрв міністрвл ал інстрвкціеі пвблічe ші ал кредінцеі фв алес D. Костаке Бел! Дрепт обсерваціе ла ачеастъ алецере е дествл пвтвл де ескламаціе. D. Кънпінеанв фв рънпінс ІАр ла контрол ка вnвл че паре къ п'ар фі авът німік д' аместек кв міністервл дрептъцій ѧнделес двпъ регламент. Пентрв поліцаіе пв се пътв афла німіні де къ колонелвл Воінескв вестіт ѧп кредінца са кътре рвші ші ѧп деклараціile сале пентрв констітвціе. Дрепт ажвтор ал поліціеі і се дете кънпатв-съв Барбі каре кв тъскалій ар фі ворвіт стрікат ромънеще пе лімва тъскічеаскъ, ІАр акът кв търчій 'ші а пвс фесвл ѧп кап, ѧнжврънд търчеще, д-рапвл статвл дрептъцій, довоарь стіndардвле трікопоре двпъ едіфіціріле пвблічe ші щерце, орі де не вnde вede, девіса ѧнскріс: „Дрептате, фръціе.“ Din тóте ѧнсъ каімакамвл фаче върф пеще тоці ка вп каімакам че есте. Доъзечі ші чінчі мії де галвені 'л а костат ачеастъ маре дрегъторіе де а фі сінгвр каімакам свпвс воінделор лві Dівхамел ші Фвад Ефенді, адікъ кът ам зіче маі не скврт ка съ пв фіе ворвъ мълтъ, воінделор пътаі лві Dівхамел; ка съ аівъ чінстеа а іскълі двпъ Отер паша; ка съ фіе де мъртвріе ла алецереа ші пътіреа міністрілор ші а слъжвашілор, ка съ аівъ квцетвл пепътат къ с'а ѧнвреднічіт съ треакъ дела тавъръ пънъ ла каса са прін съпцеле ротъніlор жертфіці ші ка съ ласе фіілор съі вп пвме атът де слъвіт къ ле а фост пъріптеле лор каімакам регламентар, адікъ пв дінтре міністрій лъсаці де фоствл Domnъ, чі імпвс де мітраліа плътіть де рвделе лві Dівхамел. Аста ва съ зікъ чева естраордінар каре ѧнтрече ші регламентвл. Еъ вnвл, двпъ счепеле ѧнтъмплате ѧп тавъръ, ѧп казармъ ші ѧп махалале, ѧнтребаіъ адоъ зі дака пе Кантакзіno пв 'л а гъсіт спіленсіа ла тареле съъ сімтімепталіст. Оамепіі ѧмі спвсеръ къ din протівъ е съпътос, таре маре ші весел, весел. Акът пътаі Domnіа ѧі ліпсеще, ші'л ва недеа лвмеа свіndвсе пе вп трон тофлвзъ, трекънd пеще рвіпеле паціопалітъцій (??). Маі маре пепорочіре пв е пентрв вп фііп де къ а авеа вп асемепеа татъ. Плънг тóтъ Ромънія, маі мълт ѧпсъ плънг пе Іанкв Кантакзіno. Еъ вnвл ѧп локві, 'ші аш скіmва пъмеле ѧп Мъгзреанв ші аш кълка ѧп пічоаре тоате ачеле хрісоаве скоточе спре а се всврпа вп пвме атът де ѧнгъпфат*).

Бъкърещі 1848 Септемвріе 19.

Нікълае Костінескв.

P. S. Есчесзріле прегътіте ші квмпърате а ле търчілор, пв ѧнтързіаръ а фаче пе Dівхамел съ скріе а інтра тъскалій.

Бъкърещі, 14. Окт. в. Окій ѧпшеалъ, мінчіпошій маі мълт. Ам афлат din ісвор вредпік де тóтъ кредінца, къ пътървл тъскалілор къці кълкаръ din поъ цара пóстръ ші трактателе, авіа трече престе шесеспрезече мії; тот че се маі спвне, есте калкълат спре а спърié ші а ѧнфрікоша пе ómenі; кредеціміѧпсъ къ ла поі нічі кіар цігапіі пв се маі спъріе де америцъріле деспотісмвлві, кънчі фърь а фі політічі, сімте тóтъ лвмеа квмкъ деспотісмвл пв маі аре мълте пънъ съші dea пеще кап токта ші ѧп Рвсіа. Чіне пв пе кредe, вазъ квм чокоіmea е сілітъ а чере есекъції де колóне търчещі спре а свпвне пе църапі ла пекеа ровіе.

Асквлтаці! къціва чокоі діспътаръ кв Dівхамел ші кв вnвл din търчій марі, кънчі слобозіръ пеще граніцъ пе вървацій лівертъцій, ші акът претінd реадвчереа ші оторърреа къторва прічінвінd къ пънъ вор тръі ачеі есілаці, треанца де віацъ а ддлор п'ар фі ѧп сігвранцъ. Ачещі чокоі сетоші де съпце съпт тот din соівл ачелора карій пе ла Брашов фъчеа лістъ де проскріпдіе ші отор. Еі ѧп лок съ фіе лъвдат чева din трекът ѧші перд мінціле, ѧпкът ші ѧпсвш Dівхамел се міръ адесеорі де пебвніа лор ші ворвеще деспре еі кв песпвс деспреџ. Асемепеа Фвад ші чеілалці търчі марі прівеск пътаі кв врціе ла інтрігаці пощрі. — Авем прічіпъ а кредe къ пънъ съ се алеагъ каваа пóстръ, ва маі трече кътва тімп, маі въртос къ заче ѧп інтересвл тъскалілор аші цінé ощрі ѧп патріле пóстре кв скоп де а контрола маі деапрóпе евепіmінтеле еврópепе ші кіар пе вечінеле австріаче. ѧпсъ фаіma деспре врео тречере дела поі маі департе пънъ акът есте пътаі скорпіт кв скоп превъзът де а спъімънта. Фрацілор карій пе вnde съптеці, авеці кврацій ші кредінцъ ѧп віітóріе. К.

*) Адікъ К. Кантакзіno пв се траце din фамілія а кърей пъме'л пóртъ, чі есте Мъгзреанв ? Ped.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. EDITOR IOAN ГЪТТ.